



MX 639

**instruction manual
eredeti használati utasítás
návod na použitie
manual de utilizare
uputstvo za upotrebu
návod k použití
uputa za uporabu**



2B3-1

Producer / gyártó / výrobca / producător / proizvodač / výrobce / proizvodač:
SOMOGYI ELEKTRONIC® • H – 9027 • Győr, Gesztenyefá út 3. • www.somogyi.hu



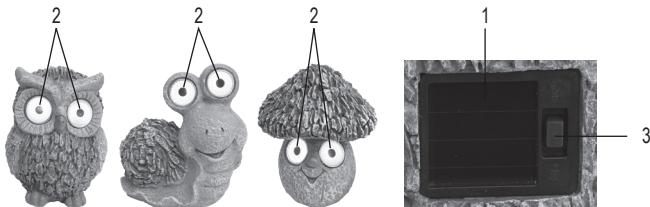
SOMOGYI ELEKTRONIC®
— since 1981 —

EN SOLAR GARDEN LIGHT

With its solar/battery based power supply, the garden lamp will ensure the illumination of sidewalks, garden paths, car entrances and entrance doors during the night automatically and without added electricity costs. Charged by the built-in solar cell during the day, the battery supplies 2 white LED during the night. The lifetime of the light emitter is app. 100,000 operating hours and it is maintenance-free. The built-in battery - in case of aging - cannot be replaced.

PRODUCT PARTS

1. solar panel
2. LED
3. on/off button



COMMISSIONING

You can turn the appliance on or off using the on/off button. When switched on, you can check the functioning by covering the solar panel. The light will then operate automatically: the battery will be charged during the day, and the light will turn on when it is getting dark and continue to illuminate. Lighting time depends on the duration and intensity of the light previously reaching the appliance. Its functioning can be checked before installation by covering the entire upper part of the solar cell. Note that the light is designed to operate when it is dark. When it is bright, it glows dimly or not at all.

If you do not use the device for a long time (e.g. during the winter), switch off the product and store it at a temperature above freezing after carefully cleaning the cover.

ORIENTATION

To ensure that the battery is charged as much as possible and will provide the voltage needed to power the LED for a long time during the night, you are advised to install the appliance in a place fully exposed to the sunlight. The longer it is exposed to intensive, direct sunlight, the longer it will illuminate. This can be up to 8 hours even after a bright sunny day – even if not fully charged.

WARNINGS

- A battery cooled at temperatures around freezing point will not supply enough voltage for proper operation.
- You are recommended to de-install, clean and put in frost free storage the appliance before winter.
- Clean the housing, with particular regard to solar panel regularly, taking care not to scratch these by using aggressive detergents.



DISPOSAL

Waste equipment must be collected and disposed separately from household waste because it may contain components hazardous to the environment or health. Used or waste equipment may be dropped off free of charge at the point of sale, or at any distributor which sells equipment of identical nature and function. Dispose of product at a facility specializing in the collection of electronic waste. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself. If you have any questions, contact the local waste management organization. We shall undertake the tasks pertinent to the manufacturer as prescribed in the relevant regulations and shall bear any associated costs arising.

DISPOSING OF ALKALINE AND RECHARGEABLE BATTERIES

Batteries, whether alkaline or rechargeable, must not be handled together with regular household waste. It is the legal obligation of the product's user to dispose of batteries at a nearby collection center or at a retail shop. This ensures that the batteries are ultimately neutralized in an environment-friendly way.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

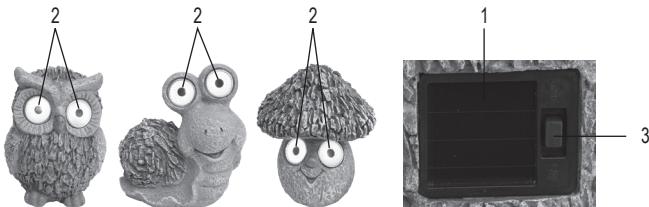
built-in battery:	1.2 V / 40 mAh Ni-MH
light source:	2 pcs white LEDs
Lifetime of the light source:	app. 100,000 operating hours
lighting time:	up to app. 8 hours / during the night
IP44:	the product is resistant to splashing water

H NAPELEMES KERTI LÁMPA

A kerti lámpa napelemes-akkumulátoros tápellátásával önműködően és további áramköltség nélkül megoldja járdák, kerti utak, autóbejárók és bejáratú ajtók éjszakai megvilágítását. A beépített napelem által napközben feltöltött akkumulátor éjjel táplálja a 2 db fehér LED-et. A fénykibocsátó élettartama kb. 100.000 üzemóra és nem igényel karbantartást. A beépített akkumulátor – előregedése esetén – nem cserélhető ki.

A TERMÉK RÉSZEI

1. szolár panel
2. LED
3. be-/kikapcsoló gomb



ÜZEMBE HELYEZÉS

A készüléket a be-/kikapcsoló gomb segítségével tudja be-, illetve kikapcsolni. Bekapcsolt állapot esetén a működést a szolár panel letakarásával ellenőrizheti. A lámpa ezt követően automatikusan működik: napközben feltöltödik az akkumulátor, az esti szürkületben pedig bekapsol, és folyamatosan világít. Ennek időtartama attól függ, hogy előzőleg mennyi ideig és milyen erősséggű fény érte. Működése – még kihelyezése előtt – ellenőrizhető a napelem teljes felső részének letakarásával. Ne feleje, hogy a lámpát arra terveztek, hogy sötétben működjön. Világos környezetben csak halványan, vagy egyáltalán nem világít.

Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket (pl. a téli időszakban), kapcsolja ki a termékét és a burkolat óvatos megtisztítása után tárolja fagypont feletti hőmérsékleten.

ELHELYEZÉS

Ahhoz, hogy az akkumulátor a lehető legjobban feltöltődhessen – és az éjszaka folyamán minél tovább biztosítsa a LED világításához szükséges feszültséget –, feltétlenül árnyékkal, napfényes helyre szükséges tenni. Minél hosszabb ideig éri közvetlen, tűzű napfény, annál tovább fog világítani. Ez egy verőfényes napot követően hozzávetőlegesen 8 óra is lehet – bár ekkor sem éri el a teljes feltöltöttéget.

FIGYELMEZTETÉSEK

- Fagypontról körül hőmérsékleten a lehűlt akkumulátor nem szolgáltat a megfelelő működéshez elegendő feszültséget.
- A téli beállta előtt ajánlott leszerelni, megtisztítani és fagymentes helyen tárolni a készüléket.
- A burkolatot – különös tekintettel a napelemre – tisztítsa rendszeresen, vigyázva arra, hogy ne karcolja meg azt durva tisztítószerekkel!



ÁRTALMATLANÍTÁS

A hulladék vált berendezést elkülönítetten gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladék vált berendezés téritésmentesen átadható a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jellegében és funkciójában azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronikai hulladék átvételére szakosodott hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel Ön védi a környezetet, embertársai és a saját egészségét. Kérdez esetén keresse a helyi hulladékkezelő szervezetet. A vonatkozó jogszabályban előírt, a gyártóról vonatkozó feladatokat vállaljuk, az azokkal kapcsolatban felmerülő költségeket viseljük. Tájékoztatás a hulladékkezelésről: www.somogyi.hu

AKKUMULÁTOROK ÁRTALMATLANÍTÁSA

A elemeket/akkukat nem szabad a normál háztartási hulladékkel együtt kezelní. A felhasználó törvényi kötelezettsége, hogy a használt, lemerült elemeket/akkukat lakóhelye gyűjtőhelyén, vagy a kereskedelemben leadja. Így biztosítható, hogy az elemek/akkuk környezetkímélő módon legyenek ártalmatlanítva.

MŰSZAKI ADATOK

beépített akkumulátor:

1,2 V / 40 mAh Ni-MH

fényforrás:

2 db fehér LED

fényforrás élettartama:

kb. 100.000 üzemóra

elérhető világítási időtartam:

kb. 8 óra / éjszaka

IP44:

a termék freccsenő víznek ellenáll

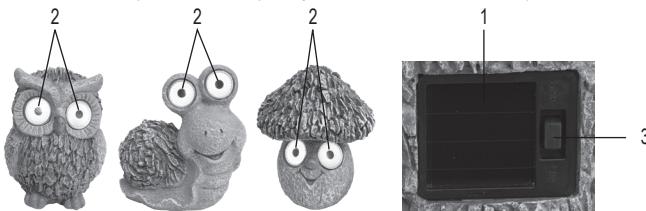


SOLÁRNE ZÁHRADNÉ SVETIDLO

Záhradné svietidlo napájané solárnu batériou a akumulátorom je samočinným a beznákladovým riešením pre nočné osvetlenie chodníkov, záhradných cestičiek, vjazdov a vchodov. Akumulátor nabíjaný cez deň zabudovanou solárnu batériou v noci napája 2 ks bielej LED. Životnosť zdroja svetla je asi pribl. 100.000 prevádzkových hodín a nevyžaduje žiadnu údržbu. Zabudovaný akumulátor – ak zostarne – nie je možné vymeniť.

ČASŤI PRÍSTROJA

1. solárny panel
2. LED
3. tlačidlo za-/vypnutia



UVIEDENIE DO PREVÁDZKY

Svetidlo môžete za- a vypnúť pomocou tlačidla za- a vypnutia. Jeho funkčnosť možno skontrolovať celkovým zakrytím solárnej batérie. Následne svietidlo bude fungovať automaticky: cez deň sa akumulátor nabije, pri večernom zotmení sa zapne a nepretržite svieti. Dĺžka svietenia závisí od času a intenzity cez deň dopadajúceho svetla.

Jeho funkčnosť možno skontrolovať – ešte pred konečnou inštalačiou – celkovým zakrytím solárnej batérie. Nezabudnite, že svietidlo bolo navrhnuté na svietenie v tme.

V osvetlenom prostredí svieti slabo alebo nesvieti vôbec.

Ak prístroj dlhší čas nepoužívate (napr. v zimnom období), výrobok vypnite a po opatrnom očistení krytu ho uskladnite pri teplote nad bodom mrazu.

UMIESTNENIE

Aby sa akumulátor nabil čo najlepšie – a aby v noci čo najdlhšie zabezpečoval napätie potrebné na svietenie LED – svietidlo umiestnite na netienene, slnečné miesto. Čím dlhšie na neho svieti priame slnečné svetlo, tým dlhšie bude svietiť. Po slnečnom dni to môže byť aj 8 hodín – hoci ani vtedy sa akumulátor nenabije úplne.

UPOZORNENIA

- Pri teplotách blízkych bodu mrazu ochladený akumulátor neposkytuje dostatočné napätie potrebné na prevádzku.
- Prístroj sa odporúča ešte pred zimou rozobrať, očistiť a uskladniť na miesto chránené pred mrazom.
- Kryt – s mimoriadnym ohľadom na solárnu batériu – pravidelne očistite, príčom dbajte na to, aby ste povrch nepoškriabali drsnými čistiacimi prostriedkami!



ZNEHODNOCOVANIE

Výrobok nevyhadzujte do bežného domového odpadu, separujte oddelené, lebo môže obsahovať súčiastky nebezpečné na životné prostredie alebo aj na ľudské zdravie! Za účelom správnej likvidácie výrobku odovzdajte ho na mieste predaja, kde bude prijatý zdarma, respektíve u predajcu, ktorý predáva identický výrobok vzhľadom na jeho ráz a funkciu. Výrobok môžete odovzdať aj miestnej organizácii zaoberajúcej sa likvidáciou elektroodpadu. Tým chráňte životné prostredie, ľudské a teda aj vlastné zdravie. Prípadné otázky Vám zodpovie Váš predajca alebo miestna organizácia zaoberajúca sa likvidáciou elektroodpadu.

ZNEHODNOCOVANIE BATERIÍ A AKUMULÁTOROV

Batérie / akumulátory nesmiete vyhodiť do komunálneho odpadu. Užívateľ je povinný odovzdať použité batérie / akumulátory do zberu pre elektrický odpad v mieste bydliska alebo v obchodoch. Touto činnosťou chráňte životné prostredie, zdravie ľudí okolo Vás a Vaše zdravie.

TECHNICKÉ ÚDAJE

zabudovaný akumulátor:	1,2 V / 40 mAh Ni-MH
zdroj svetla:	2 ks bielej LED
životnosť zdroja svetla:	cca. 100.000 prevádzkových hodín
max. doba svietenia:	cca. 8 h / noc
IP44:	odolný voči striekajúcej vode

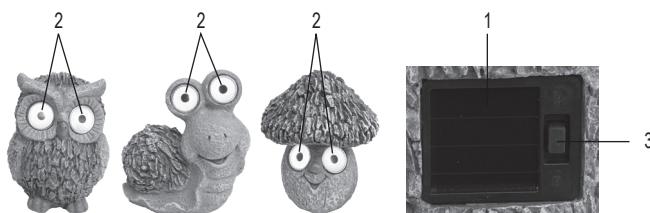
RO

LAMPĂ SOLARĂ DE GRĂDINĂ

Lampa de grădină este alimentată de o baterie solară și poate fi folosită pentru a ilumina trotuarele, aleile din grădină, trotuarele și usile de intrare pe timp de noapte, în mod automat și fără costuri suplimentare de energie electrică. O baterie încărcată de panoul solar încorporat în timpul zilei alimentează cele 2 buc LED alb. Sursa de lumină are o durată de viață de aproximativ 100.000 de ore de funcționare și nu necesită întreținere. Acumulatorul încorporat – în caz de învecire – nu se poate înlocui.

PĂRȚI COMPOONENTE

1. panou solar
2. LED
3. buton pornit/oprit



PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

Puteți porni și opri aparatul cu ajutorul butonului de pornire/oprire. Când este pornit, puteți verifica funcționarea acoperind panoul solar. Apoi, lampa funcționează automat: în timpul zilei bateria este reîncărcată, iar la lăsarea serii, lampa se aprinde și luminează continuu. Durata depinde de cât de mult timp și de cât de puternică a fost lumina pe timpul zilei. Funcționarea sa poate fi verificată prin acoperirea întregii părți superioare a panoului solar, înainte de montare. Nu uitați că lampa este concepută pentru a funcționa în întuneric. Într-un mediu luminos, acesta va străluci slab sau deloc.

Dacă nu aveți de gând să utilizați aparatul pentru o perioadă lungă de timp (de exemplu, iarna), opriți produsul, curățați cu grijă carcasa și depozitați-l la o temperatură peste zero grade.

AȘEZAREA

Pentru ca bateria să se încarce cât mai mult posibil - și pentru a furniza tensiunea necesară pentru a lumina LED-ul cât mai mult timp posibil în timpul nopții - este esențial să așezați lampa într-o locație înșorită, fără umbră. Cu cât bateria este expusă mai mult timp la lumina directă a Soarelui, cu atât mai mult va rămâne aprinsă. Aceasta poate fi de aproximativ 8 ore după o zi înșorită, deși nu va ajunge la o încărcare completă.

ATENȚIONĂRI

- În jurul temperaturii de îngheț, acumulatorul rece nu va furniza tensiunea necesară pentru o funcționare perfectă.
- Înainte de sosirea iernii se recomandă demontarea și curățarea lămpii, după care depozitarea într-un loc ferit de îngheț.
- Curățați carcasa regulat – mai ales panoul solar, având grijă să nu le zgâriați cu soluții de curățare abrazive!



ELIMINARE

Colectați în mod separat echipamentul devenit deșeu, nu-l aruncați în gunoiul menajer, pentru că echipamentul poate conține și componente periculoase pentru mediu înconjurător sau pentru sănătatea omului! Echipamentul uzat sau devenit deșeu poate fi predat nerambursabil la locul de vânzare al acestuia sau la toți distribuitorii care au pus în circulație produse cu caracteristici și funcționalități similare. Poate fi de asemenea predat la punctele de colectare specializate în recuperarea deșeurilor electronice. Prin aceasta protejați mediu înconjurător, sănătatea Dunărevoastră și a semenilor. În cazul în care aveți întrebări, vă rugăm să luați legătura cu organizațiile locale de tratare a deșeurilor. Ne asumăm obligațiile prevederilor legale privind producătorii și suportăm cheitulile legate de aceste obligații.

TRATAREA BATERIIILOR, ACUMULATORILOR

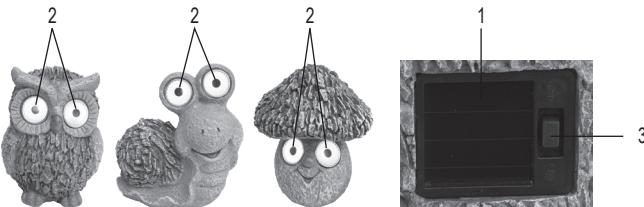
Bateriile și acumulatorii nu pot fi tratați împreună cu deșeurile menajere. Utilizatorul are obligația legală de a preda bateriile / acumulatorii uzați sau epuizați la punctele de colectare sau în comerț. Acest lucru asigură faptul că bateriile / acumulatorii vor fi tratați în mod ecologic.

DATE TEHNICE

acumulator integrat:	1,2 V / 40 mAh Ni-MH
sursă de lumină:	2 buc LED alb
durată de viață sursă de lumină:	cca. 100.000 ore de funcționare
autonomie iluminat:	cca. 8 ore / noapte
IP44:	produsul este rezistent la stropirea cu apă

Solarnе lampе rade uz pomoć ugrađenog akumulatora koji se puni preko solarnih ćelija i služi za osvetljenje staza u bašti, prilaza garaži. Solarna ćelija preko dana puni ugrađeni akumulator koji noću napaja 2 kom. belih LED dioda. Radni vek ugrađenog izvora svetlosti je oko 100.000 radnih sati bez dodatnog održavanja.

- DELOVI**
- 1. solarna ploča
 - 2. LED
 - 3. prekidač



PUŠTANJE U RAD

Lampa se uključuje prekidačem. Rad lampe možete proveriti prekrivanjem solarne ćelije u kojoj se nalazi i senzor. Nakon toga lampa se automatski uključuje. Danju puni akumulator, a noću konstantno svetli. Noćni rad lampe zavisi od količine nagomilane energije akumulatora. Količina energije akumulatora zavisi od vremena punjenja i jačine svetlosti. Rad lampe možete proveriti još pre postavljanja prekrivanjem solarne ćelije u kojoj se nalazi i senzor. Ne zaboravite da je lampa projektovana za rad u mraku. Pri dnevnom svetlu ne radi ili samo slabo svetli.

Ukoliko duže vreme ne koristite lampu (npr. u zimskom periodu), pažljivo očistite lampu, izvadite akumulator i skladištite je na sobnoj temperaturi.

POSTAVLJANJE

Lampu postavite tako da bude izložena što duže dnevnom svetlu da bi se akumulator što bolje napunio i da LED dioda može što duže da sveti noću. Ukoliko je akumulator idealno napunjen, rad lampe sa jednim punjenjem može da dostigne i 8 sati rada. Akumulator se ne može prepuniti ni pri idealnim uslovima.

NAPOMENE

- Pri nižim temperaturama smanjuje se kapacitet akumulatora i lampa neće pravilno svetleti.
- Poželjno je pre zimskog perioda, očistiti lampu i skloniti je od niskih temperatura.
- Čišćenje solarne ćelije vršite češće da bi punjenje akumulatora bilo idealno!



ODLAGANJE

Uređaje kojima je istekao radni veka sakupljajte posebno, ne mešajte ih sa komunalnim otpadom, to oštećuje životnu sredinu i može da naruši zdravlje ljudi i životinja! Ovakvi uređaji mogu predati na reciklažu u prodavnicama gde ste ih kupili ili prodavnicama koje prodaju slične proizvode. Elektronski otpad se može predati i određenim reciklažnim centrima. Ovim štitite okolinu, svoje zdravlje i zdravlje svojih sunarodnika. U slučaju nedoumica kontaktirajte vaše lokalne reciklažne centre. Prema važećim propisima prihvatanamo i snosimo svu odgovornost.

ODLAGANJE AKUMULATORA I BATERIJA

Istrošeni akumulatori i baterije ne smiju se tretirati sa ostalim otpadom iz domaćinstva. Korisnik treba da se stara o pravilnom bezbednom odlaganju istrošenih baterija i akumulatora. Ovako se može štititi okolina, obezbediti da se baterije i akumulatori budu na pravilan način reciklirani.

TEHNIČKI PODACI

ugrađeni akumulator:	1,2 V / 40 mAh Ni-MH
izvor svetlosti:	2 kom. belih LED dioda
radni vek ugrađenog izvora svetlosti:	oko 100.000 radnih sati
maksimalni neprestani rad:	noću do 8 sati
IP44:	proizvod je otporan na prskajuću vodu

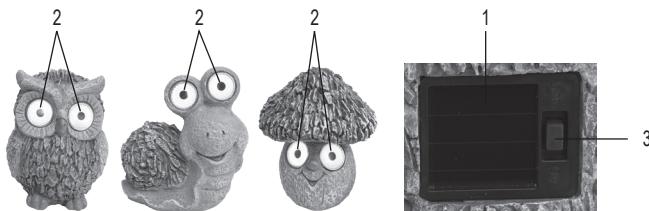
CZ

SOLÁRNÍ ZAHRADNÍ SVÍTIDLO

Zahradní svítidlo prostřednictvím akumulátoru napájeného solární baterii samočinně, bez dalších nákladů na elektrickou energii vyřeší noční osvětlení chodníků, zahradních cestiček, stání pro automobily a vstupních dveří. Zabudovaný akumulátor ve dne nabijený solární baterií dodává v noci energii LED diodě svítící 2 bílým světlem. Životnost světelného zdroje je cca 100.000 provozních hodin, světelný zdroj nevyžaduje údržbu. Věstavený akumulátor, po životnosti nelze vyměnit

DÍLY SVÍTIDLA

1. solární panel
2. LED dioda
3. spínač zapínání/vypínání



UVEDENÍ DO PROVOZU

Svítidlo zapněte a vypněte spínačem určeným k zapínání a vypínání. V případě zapnutého stavu můžete funkčnost svítidla zkontrolovat zakrytím solárního panelu. Nyní bude svítidlo fungovat automaticky: akumulátor se ve dne nabíjí, po setmění se zapne a svítidlo bude plynule svítit. Doba svícení po setmění záleží na době a intenzitě slunečního záření během dne. Funkčnost svítidla – ještě před umístěním na dané místo – zkontrolujete tak, že zakryjete horní část svítidla. Mějte na paměti, že svítidlo je konstruováno k provozování po setmění. V osvíceném prostředí svítí jen slabě alespoň nesvítí vůbec.

Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte (např. přes zimu), vypněte výrobek a po pečlivém vyčištění krytu jej uložte při teplotě nad bodem mrazu.

UMÍSTĚNÍ

Aby kapacita nabitého akumulátoru byla co možná nejvyšší – aby bylo v noci zajištěno napětí potřebné ke svícení LED diody po co možná nejdelší dobu – je bezpodmínečně nutné umístit svítidlo na slunné místo, které není zastíněno. Čím déle je solární svítidlo vystaveno bezprostřednímu slunečnímu záření, tím déle bude pak svítit. V případě opravdu slunečného dne může tato doba trvat přibližně až 8 hodin – ačkoli ani tehdy nedosáhne stavu úplného nabítí.

UPOZORNĚNÍ

- Při teplotách kolem bodu mrazu neposkytuje studený akumulátor napětí dostačující ke správnému fungování svítidla.
- Před nastupem zimního období doporučujeme svítidlo demontovat, vyčistit a uložit na místo chráněné před mrazem.
- Kryt svítidla – se zvláštním přihlednutím na solární panel – pravidelně čistěte, přitom dbejte na to, abyste solární panel nepoškrábalí hrubými čisticími prostředky!

LIKVIDACE

 Prístroje, které již nebudete používat, shromažďujte zvlášť a tyto nevhazujte do běžného komunálního odpadu, protože mohou obsahovat látky nebezpečné pro životní prostředí nebo škodlivé lidskému zdraví! Nepožadované nebo nepoužitelné přístroje můžete zdarma odevzdat v místě distribuce, respektive u všech takových distributorů, kteří se zabývají prodejem zařízení, která mají stejně parametry a funkci. Odevzdat můžete i na sběrných místech určených ke shromažďování elektronického odpadu. Tak chráníte životní prostředí, své zdraví a zdraví ostatních. V případě jakéhokoli dotazu kontaktujte místní organizaci zabývající se zpracováváním odpadu. Úlohy předepsané příslušnými právními předpisy vztahujícími se na výrobce vykonáváme a neseme s tímto spojené případné náklady.

LIKVIDACE BATERIÍ A AKUMULÁTORŮ

S bateriemi / akumulátory se nesmí nakládat jako s běžným domovním odpadem. Zákonnou povinností uživatele je odevzdání upotřebených baterií / akumulátorů na určeném sběrném místě v bydlišti nebo v prodejnách. Tím je zajištěno zneškodnění zbytků baterií / akumulátorů ekologickým způsobem

TECHNICKÉ ÚDAJE

zabudovaný akumulátor:	1,2 V / 40 mAh Ni-MH
světelný zdroj:	2 teplé bílé LED diody
životnost světelného zdroje:	cca 100.000 provozních hodin
dosažitelná doba svícení:	cca 8 hodin / noc
IP44 krytí:	chráněno proti stříkající vodě

Vrtna svjetiljka zbog napajanja na solarni pogon, automatski i bez dodatnih troškova električne energije rješava noćno osvjetljavanje nogostupa, vrtnih staza, ulaza za automobile i ulaznih vrata. Baterija, koju danju puni ugrađena solarna ploča, noću napaja 2 toplo bijele LED diode. Vrijek trajanja emitera svjetlosti je cca. 100.000 radnih sati i ne zahtijeva održavanje. Ugrađena baterija - u slučaju starenja - se ne može zamijeniti.

DIJELOVI PROIZVODA

1. solarni panel
2. LED
3. tipka za uključivanje / isključivanje



PUŠTANJE U RAD

Uredaj možete uključiti ili isključiti pomoću gumba za uključivanje / isključivanje. Kada je uključeno, rad možete provjeriti pokrivanjem solarne ploče.

Svetiljka tada automatski radi: baterija se puni danju, pali se i ostaje uključena u večernjem sumraku. Trajanje toga ovisi o tome koliko dugo i koji intenzitet svjetla je prethodno primljen. Njegov rad se može provjeriti prije nego što ga pokrijete tako da pokrijete cijeli gornji dio solarne čelije.

Imajte na umu da je lampa dizajnirana za rad u mraku. U svijetlim okruženjima svijeti samo slabo ili uopće ne svijeti. Ako uređaj ne koristite dulje vrijeme (npr. tijekom zime), isključite proizvod i nakon pažljivog čišćenja poklopca čuvajte ga na temperaturi iznad ledišta.

POSTAVLJANJE

Kako bi se baterija napunila što je više moguće - i osigurala napon potreban za osvjetljavanje LED diode što je više moguće tijekom noći - potrebno ju je postaviti na sasvim osunčano mjesto bez sjene. Što ste dulje izloženi izravnoj, užarenoj sunčevoj svjetlosti, duže će svijetliti. Može proći i oko 8 sati nakon vedrog dana - iako još uvijek nije do kraja napunjeno.

UPOZORENJA

- Na temperaturama oko nule, ohlađena baterija ne daje dovoljan napon za ispravan rad.
- Preporučuje se rastaviti prije zime, očistiti i odložiti aparat na mjesto bez mirza.
- Redovito čistite poklopac, osobito solarnu ploču, pazeći da ga ne ogrebete grubim sredstvima za čišćenje.



RASPOLAGANJE

Uredaji koji se odlazu u otpad se trebaju izdvojeno prikupljati, odvojeno od otpada iz kućanstva, jer mogu u sebi sadržati komponente koje su opasne po okoliš i ljudsko zdravlje! Korišteni ili uredaji koji se odlazu u otpad se besplatno mogu odnijeti na mjesto njihove distribucije, odnosno kod takvog distributera koji vrši prodaju uredaja istih karakteristika i funkcije. Mogu se odložiti i na deponijama koji su specijalizirani za odlaganje elektronskog otpada. Ovime Vi štitite Vaš okoliš, Vaše i zdravlje drugih ljudi. Ukoliko imate pitanja, обратите se lokalnoj organizaciji za odlaganje otpada. Prihvaćamo na sebe zakonom određene obveze koje su propisane za proizvođače i sve troškove koji su u vezi s tim.

NEUTRALIZACIJA BATERIJA, AKUMULATORA

Baterije i akumulatore treba izdvojeno tretirati od smeća iz kućanstva. Korisnik je zakonom obvezan korištene i ispražnjene baterije i akumulatore dostaviti na deponije za otpad ili ih odnijeti do njihovog prodavatelja. Na ovaj način se osigurava njihova pravilna neutralizacija.

TEHNIČKI PODACI

ugrađena baterija:	1,2 V / 40 mAh Ni-MH
izvor svjetla:	2 bijele LED diode
vrijek trajanja izvora svjetlosti:	pribl. 100.000 radnih sati
dostupno vrijeme osvjetljenja:	cca. 8 sati / noć
IP44:	proizvod je otporan na prskajuću vodu